

Система управления

Руководство по программированию

DNC-станка

Sinumerik 840D

По состоянию на февраль 2003 г.





Содержание

		стр
1.0	Общая информация	2
1.1	Общая информация о станке	2
1.2	Общая информация о системе управления	2
1.3	Включение и определение осей	3
1.4	Предварительный выбор параметров работы станка	4
2.0	Адреса осей и шпинделей	5
3.0	Списки данных	6
3.1	Список G-данных	6
3.2	Список M-данных	7
4.0 4.1 4.2 4.2.1 4.3 4.4 4.5 4.5.1 4.5.2 4.5.3	Эксплуатация станка Одиночный режим работы станка Режим передачи Отметки ожидания Перегородка "Перемещение в блок" Версия передачи Передача изделия в токарном режиме с неподвижными шпинделями Передача изделия в токарном режиме с синхронизацией Передача изделия в режиме С-оси с определенным положением угла	8 9 9 9 10 11 12 13
5.0 5.1 5.2 5.2.1 5.3 5.4 5.5 5.6	Ведомые инструменты с С-осью Выбор и отказ от выбора С-оси Структура программы Указания по структуре программы Указания и правила, касающиеся программы С-оси Данные инструмента Примеры программирования Циклы сверления	14 14 15 15 16 18 19 23
6.0	Transmit (опция)	29
6.1	Общая информация	29
6.2	Указания и правила программирования	30
6.3	Примеры программирования	32
7.0	Цилиндрическая интерполяция (опция)	36
7.1	Общая информация	36
7.2	Указания и правила программирования	37
7.3	Пример программирования	42
8.0	Y-ось (опция)	43
8.1	Указания и правила	43
8.2	Формат программы	44
8.3	Примеры программирования	46

<u>Приложение:</u> Упрощенное изображение рабочей зоны для DNC3 и DNC5



1.0 Общая информация

Настоящее руководство содержит ориентировочные программно-технические данные, касающиеся конфигурации станка и системы управления **DNC/SIN 840D**. Особое внимание в описании уделяется автоматической передаче обрабатываемого изделия из левого в правый токарный отсек.

При необходимости, следует обратиться к другой документации, например, оригинальному руководству по программированию и эксплуатации фирмы Siemens и краткому руководству DIN/ISO по программированию и эксплуатации SIN 840D фирмы Monforts.

1.1 Общая информация о станке

Станок **DNC** — это токарный станок с ЧПУ типа CNC, конструкция которого предусматривает два токарных отсека (левый и правый токарный отсек). Для более подробной информации см. упрощенные изображения рабочих зон, которые содержатся в приложении.

Изделия могут быть подвергнуты полной обработке во время <u>одного</u> рабочего цикла: начальная обработка осуществляется в левом, а последующая – в правом токарном отсеке.

Передача (перестановка и перезакрепление обрабатываемого изделия) из левого в правый токарный отсек осуществляется автоматически программным путем и, в зависимости от потребности, либо при остановленных главных шпинделях, либо в процессе синхронного вращения. Для этого происходит открытие разделяющей оба токарных отсека перегородки. Координация процессов по времени осуществляется с помощью так называемых меток ожидания.

Оба токарных отсека можно также рассматривать как два отдельных станка. Это, к примеру, может означать следующее: в левом токарном отсеке работа происходит в автоматическом режиме, тогда как в правом токарном отсеке в ручном режиме JOG растачиваются зажимные кулачки.

1.2 Общая информация о системе управления

Канальная структура **SIN 840D** позволяет осуществлять связь и взаимодействие программных процессов. Таким образом, например, левыцй токарный отсек может работать в канале 1, а правый – в канале 2.

Выбор и наладка необходимого режима работы (*ABTOMATUЧЕСКИЙ*, *JOG*, *MDA* и т.д.) производится с помощью обычных или программируемых экранных кнопок. Так называемые «зоны» выбираются с помощью программируемых экранных кнопок (например, *программа*, *параметр*, *диагностика* и т.д.). Выбор зоны «*Станок*» осуществляется с помощью обычной или программируемой экранной кнопки. Подробная информация об этом содержится в оригинальном руководстве по эксплуатации фирмы Siemens и кратком руководстве по эксплуатации фирмы Monforts.



1.3 Включение и определение осей

Выставление осей (шаги 9-11) не требуется при ГЕО-осях с абсолютной системой измерения.

1.	Главный вь	іключатель Bl	КЛ							
2.	АВАВРИЙНЫЙ ВЫКЛЮЧАТЕЛЬ не должен быть заблокирован									
3.	Выключатель ГИДРАВЛИКА ВКЛ									
4.	Выключате	ль ЭНЕРГИЯ	вкл 💬							
5.	Кнопка СБІ	POC //	(удаляются имеющиеся сообщения о неисправностях)							
6.	Режим рабо	оты JOG 📉	(SIN 840D находится после включения в режиме работы JOG)							
7.	Режим рабо	эты ОПРЕДЕЛ	ІЕНИЕ БАЗОВЫХ ПАРАМЕТРОВ							
При	открытой две	ерце рабочей зо	оны: замок-выключатель "Режим наладки ВКЛ" Нажать и удерживать нажатой кнопку квитирования.							
8.	Кнопка	O	Синхронизация револьверных головок							
9.	Кнопка	+ X	Определение X-оси Подождать перемещения в базовую X -точку.							
10.	Кнопка	+ Z	Определение Z-оси Подождать перемещения в базовую Z -точку.							
11.	Кнопка	+Y	Определение Ү-оси (при наличии опции)							

Указание:

Шаги 2 и 5-10 (либо 5-11) следует выполнить для каждого из двух токарных отсеков.



1.4 Предварительный выбор параметров работы станка

Кнопки и предварит. выбор отображают панель предварительного выбора параметров работы станка.

Внутр. зажим 1	Наружн. зажим 1	Внутр. зажим 2	Наружн. зажим 2		Свободное перемещен	Штанга	Назад
	L			L	L	I	I
			Γ		Γ		

Для установки отдельных параметров станка замоквыключатель должен быть в позиции ОТКР для режима «Наладка».



2.0 Адреса осей и шпинделей

Приведенная ниже таблица показывает формат адреса осей и шпинделей для DNCстанков с ЧПУ.

Оси и шпиндели	Адреса
ГЕО-оси	X Z Y (опция)
Главный шпиндель (режим С-оси)	С
Главный шпиндель (токарный режим)	S M3, M4, M5
Предельное число оборотов	LIMS=
Шпиндель инструмента	S2= M2=
<u>Опции:</u>	
Функция Transmit (условные оси)	X + Y *)
Цилиндрическая интерполяция (условные оси)	Z + Y *)

Адреса осей и шпинделей действительны для обоих токарных отсеков, т.е. для канала 1 и канала 2.

<u>касается</u>*)

Условную Ү-ось не следует путать с Ү-ГЕО-осью.



3.0 Списки данных

3.1 Список G-данный

Группа	G -команда	Функция							
1	G00 G01 *) G02 G03 G33	ыстрый ход нтерполяция по прямой нтерполяция по кругу во часовой стрелке нтерполяция по кругу против часовой стрелки арезание резьбы (постоянный шаг)							
	G04	Время выдержки в секундах (с F-адресом, например, G4 F0.5) " " обороты (с S-адресом, например, G4 S2)							
2	G63	Ручная коррекция подачи=100%. Используется для нарезания резьбы с компенсационным патроном. G63 действует покадрово и не может программироваться в одном кадре вместе с другими G-данными.							
	G74	G74 C0 (Синхронизация сервопривода с опцией "приводные сервоприводом инструменты с С-осью")							
3	G25 G26	Мин. огранич. числа оборотов (G25 S) Прогр. значения сохраняются в "данных настройки", "данных шпинделя". Они действуют на число оборотов и скорость резьбы.							
	G58 G59	Программируемое смещение нулевой точки, например, G58 Z182 Программируемое аддитивное смещение нулевой точки,например G59Z12.6							
6	G17 G18 *) G19	Выбор уровня (X, C) не с ShopTurn Выбор уровня (X, Z) Выбор уровня Z, C) не с ShopTurn							
7	G40 *) G41 G42	Компенсация радиуса резки ВЫКЛ Компенсация радиуса резки ВКЛ, (инструмент слева от контура) Компенсация радиуса резки ВКЛ, (инструмент справа от контура)							
8	G54 *) G55 G56 G57	1. Устанавливаемое смещение нулевой точки 2. " " 3. " " 4. " "							
9	G53	Подавление смещения нулевой точки (действует покадрово)							
10	G60 G64 *)	Уменьшение скорости (действует как G09, но с самоудержанием) Режим управления перемещением							
11	G09	Уменьшение скорости, точное удерживание (покадрово)							
13	G70 G71 *)	Программирование в дюймовой системе Программирование в метрической системе							
14	G90 *) G91	Программирование с абсолютными значениями Программирование со значениями инкремента							
15	G94 G95 *) G96 G97	Минутные подачи (F), число оборотов об/мин (S) Вращательные подачи (F), число оборотов об/мин (S) Вращательные подачи (F), V-постоянная в м/мин (S) Вращательные подачи (F), отмена G96 и «замораживание» последнего заданного числа оборотов при G97 без S-значения.							
Команд ы в виде слов	STOPRE LIMS SPOS FXS FXST COUPON COUPOF	Остановка считывания из буфера памяти Граничное число оборотов для V-постоянной Режим позиционирования ВКЛ (напр.,SPOS=0). G96 не должно быть активным. FXS[Z1]=1(Перемещение до упора ВКЛ) FXS[Z1]=0(Перемещение до упора ВЫКЛ) FXST[1]=80 (Программирование прижимной силы, коэфф. 80, соотв. около 11кН). COUPON (S3, S1, 0) Синхронизация вращения активна, угловое смещение 0 град. COUPOF (S3, S1) Синхронизация вращения неактивна							

Касается *) Позиция включения и СБРОСА



3.2 Список М-данных

М-данные	Функ	нкция					
M0 M1	Программа стоп Программа стоп по выбору	Остановка шпинделя, отключение охлаждающей воды, деблокировка дверей Действие аналогично М0, активация					
IVII	програмима стоп по высору	программируемой кнопкой					
M2	Окончание главной программы						
МЗ	Главный шпиндель правый ход	глядя на патрон: левый ход					
M4	Главный шпиндель левый ход	глядя на патрон: правый ход					
M5	Главный шпиндель стоп	главный шпиндель останавливается без фиксации положения					
M2=3	Привод инструмента правый ход						
M2=4	Привод инструмента левый ход	приводные инструменты					
M2=5	Привод инструмента стоп						
M7	Охлаждающая вода ВКЛ	низкая ступень давления					
M8	Охлаждающая вода ВКЛ	высокая ступень давления					
M9	Охлаждающая вода ВЫКЛ						
M17	Окончание подпрограммы						
M25	Разъединить привод инструмента						
M30	Окончание главной программы						
M58	Перегородка ЗАКР	без квитирования					
M59	Перегородка ОТКР	без квитирования					
M60	Перегородка ЗАКР	с квитированием					
M61	Перегородка ОТКР	с квитированием					
M68	Зажимной патрон ЗАКР						
M69	Зажимной патрон ОТКР						

На кадр может быть запрограммировано не более пяти М-данных.

Другие M-данные содержатся в руководстве по программированию DIN/ISO фирмы Monforts.



4.0 Эксплуатация станка

4.1 Одиночный режим работы станка

Станок DNC – это станок с двумя токарными отсеками, но в целом он работает в так называемом *одиночном режиме работы*.

Обе панели управления станком (для левого и правого токарного отсека) обслуживаются и настраиваются <u>независимо</u> друг от друга (верхняя – для левого, а нижняя – для правого токарного отсека).

Это, к примеру, может означать следующее: в левом токарном отсеке работа происходит в автоматическом режиме, тогда как в правом токарном отсеке в ручном режиме JOG или режиме MDA растачиваются зажимные кулачки.

Управление левым токарным отсеком производится в <u>BAG 1 / канале 1</u>, правым – в BAG 2 / канале 2.

При DNC с загрузчиком загрузчик работает в BAG 3 / канале 3. (BAG = группа режимов работы).

При работе в режиме передачи на обеих панелях управления станка должен быть предварительно установлен АВТОМАТИЧЕСКИЙ режим. Совместное выполнение программы координируется по времени метками ожидания.

Переключение между каналами осуществляется кнопкой выбора канала.



Выбор и переключение ВАG (групп режимов работы) осуществляется одновременным нажатием кнопки SHIFT и кнопки выбора канала.





Выбранный канал соответствующим образом отображается на экране (левый верхний угол) (здесь: CHAN 1).

 $CHAN 1 = канал 1 \\ CHAN 2 = канал 2$

Станок	CHAN 1	AUTO	
		•	

Указание:

Переключение между отдельными каналами должно, в частности, осуществляться при:

- а) вводе данных инструмента и смещении нулевой точки (для левого и правого токарного отсека) и
- b) выборе программ для отработки (для левого и правого токарного отсека).



4.2 Режим передачи

Хотя в целом станок DNC работает в одиночном режиме работы станка, он преимущественно используется в режиме передачи. Это означает, что обработка для 1-го зажима происходит в левом токарном отсеке, а обработка для второго зажима – в правом токарном отсеке. При этом передача обрабатываемого изделия из левого в правый токарный отсек может осуществляться автоматически.

4.2.1 Метки ожидания

Для координации времени передачи обрабатываемого изделия в обеих программах для токарных отсеков устанавливаются так называемые **метки ожидания** (номера 1-9). Первая считанная метка ожидания вызывает остановку считывания (например, *WAITM* (1,1,2) в программе правого токарного отсека). Вторая (такая же) метка ожидания (в другом канале) опять снимает блокировку считывания. После этого обе программы одновременно выполняются вместе.

Формат программы (пример):



канал 1, канал 2 номер метки ожидания команда ожидания

4.3 Перегородка

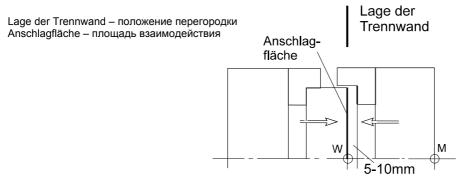
Оба токарных отсека связаны перегородкой. Открывание перегородки происходит с помощью **M61**, закрывание — с помощью **M60**. При этом осуществляется контроль за открыванием и закрыванием перегородки. Квитирование происходит только после того, как перегородка полностью открылась или полностью закрылась. С одной стороны, это обеспечивает безопасность, однако, с другой стороны, требует времени.

С помощью **M59** и **M58** осуществляется открывание и закрывание <u>без</u> квитирования. Вводя эти М-данные, можно <u>оптимизировать время передачи</u>. Однако данная оптимизация в каждом случае может осуществляться только индивидуально. Для обеспечения <u>надежной передачи обрабатываемого изделия</u> необходимо в каждом случае (кроме M58/M59) программировать также M60/M61.

4.4 "Перемещение в блок"

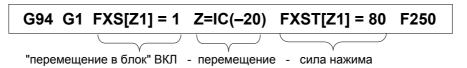
Перед непосредственной передачей изделия обе Z-оси перемещаются в предварительное положение.

В качестве ориентировочного значения предварительного положения левой токарной камеры можно, как правило, брать Z-положение перегородки. Значение предварительного Z-положения правого токарного отсека должно быть соответствующим образом подобрано и оптимизировано, чтобы затем оба шпинделя находились напротив на расстоянии около 5-10 мм (см. рисунок).





Кадр программирования, который необходимо записать в программе левого токарного отсека для «перемещения в блок», имеет следующий формат:



Z-ось правого токарного отсека при этом перемещается с зажатым обработанным изделием, согласно определенной подаче (здесь: G94 F250), к открытому зажимному патрону *) правого токарного отсека. Программируемое перемещение должно наверняка обеспечивать «перемещение в блок» и соответственно быть на несколько миллиметров больше. Если, например, перемещение в блок происходит через примерно 10 мм, перемещение может быть запрограммировано на 20 мм (см. выше пример формата программы). Как только при этом перемещении достигается запрограммированный нажим (например, FXST[Z1]=80), NC-кадр квитируется и оставшийся путь стирается.

касается *)

Для обеспечения открывания устройства зажима правого токарного отсека перед передачей изделия, программно можно осуществить запрос этого состояния. Если устройство зажима не будет открыто, то программа остановится с М0. Ради наглядности «контроль открытия патрона» можно запрограммировать в подпрограмме и соответственно включить в главную программу. См. пример рядом и включение в главную программу на следующей странице.

%_N_FUTTER_AUF_KONTR_SPF STOPRE IF \$P_SEARCH GOTOF END ANF1: IF \$A_IN[6]==1 GOTOF END STOPRE MO ; TEIL ENTNEHMEN GOTOB ANF1 END: M17

4.5 Версия передачи

В зависимости от потребности и необходимости, передача обрабатываемого изделия осуществляется в следующих режимах :

- а) Токарный режим с неподвижными шпинделями,
- b) Токарный режим с синхронизацией хода вращения или
- с) Режим С-оси с определенным положением угла.
- касается а). Это обычный вид передачи. Оба главных шпинделя останавливаются с помощью М5. В этом неопределенном в отношении главных шпинделей положении наклона осуществляется передача изделия.
- касается b). Оба главных шпинделя двигаются синхронно, т.е. имеют одинаковое число оборотов. Таким образом, можно, например, обоими зажимными устройствами зажать и затем обрезать пруток или его часть.
- касается с). Этот вид передачи следует выбирать, если изделия должны передаваться в определенном положении наклона. Это, например, случается при обработке ведомыми инструментами с С-осью для передней и задней стороны изделий.

На следующих 3 страницах представлена соответствующая структура программы трех вариантов передачи. Отдельные отрезки перемещения обоих токарных отсеков для передачи изделия координируются по времени метками ожидания. Поскольку эти сегменты программ, в принципе, всегда одинаковы, можно вместо этого работать также с подпрограммами. Таким образом повышается наглядность построения программ.



<u>4.5.1</u> Передача изделия в токарном режиме с неподвижными шпинделями (пример)

%_N_DNC_840D_LINKE_DREHZELLE_MPF;\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DNC_WPD N10 G54 N20 G53 G0 X740 D0 N30 G53 Z600 D0 N40 LIMS=2500	%_N_DNC_840D_RECHTE_DREHZELLE_MPF;\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DNC_WPD N10 G54 N20 FUTTER_AUF_KONTR
N700 G53 G0 X740 D0 M5 ;ГЛ. ШПИНД. СТОП WAITM(1,1,2)	WAITM(1,1,2)
N710 M61 ;ПЕРЕГОРОДКА ОТКР. WAITM(2,1,2)	WAITM(2,1,2)
N720 G0 Z-127.5 ;ПРЕДВ. Z-ПОЛОЖЕНИЕ WAITM(3,1,2)	N80 Z0;ОПТИМИЗИРОВАТЬ ПРЕДВ. Z-ПОЛОЖЕНИЕ! WAITM(3,1,2)
N730 G94 F250 MSG("ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В БЛОК") N740 G91 G1 FXS[Z1]=1 Z-20 FXST[Z1]=80 MSG() WAITM(4,1,2)	WAITM(4,1,2)
WAITM(5,1,2)	N90 M68 ;ПАТРОН ЗАКР. WAITM(5,1,2)
N750 M69 ;ПАТРОН ОТКР. WAITM(6,1,2)	WAITM(6,1,2)
N760 G0 FXS[Z1]=0 Z5 ;СВОБ.ПЕРЕМЕЩЕНИЕ N770 G95 G90 WAITM(7,1,2)	WAITM(7,1,2)
N780 G53 G0 Z600 D0 WAITM(8,1,2)	N100 G53 G0 Z600 D0 WAITM(8,1,2)
N790 M60 ;ПЕРЕГОРОДКА ЗАКР. WAITM(9,1,2)	WAITM(9,1,2)
N800 M30	• Резание • N540 M30

стр. 12

<u>4.5.2</u> Передача изделия в токарном режиме с синхронизацией хода вращения (пример)

%_N_DNC_840D_LINKE_DREHZELLE_MPF ;\$PATH=/ N WKS DIR/ N DNC WPD	%_N_ DNC_840D_RECHTE_DREHZELLE_MPF				
,\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DINC_WPD N10 G54	;\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DNC_WPD N10 G54				
N20 G53 G0 X740 D0	N20 FUTTER_AUF_KONTR —				
N30 G53 Z600 D0	N30 M69 ; TATPOH OTKP.				
N40 LIMS=2500	N40 G53 G0 X740 D0				
	11.000000000000000000000000000000000000				
Резание	N50 G53 Z600 D0				
	N70 G95 S1234 M3 ; СИНХРОН. ВРАЩЕНИЕ				
N690 G53 G0 X740 D0	147 0 000 0 1204 MIO , ONITAL OIT. DI ALLEI ME				
N700 G95 S1234 M4 ;СИНХРОН. ВРАЩЕНИЕ					
WAITM(1,1,2)	WAITM(1,1,2)				
	еление параметров взаимодействия ровка полож. ВКЛ для гл. шпинделя левого ток. отсека				
SPCON (1) SPCON (3)	" " " правого "				
COUPON (S3, S1,0) ;СИНХР. ХОД ВКЛ.					
N710 M61 ;ПЕРЕГОРОДКА ОТКР.					
WAITM(2,1,2)	WAITM(2,1,2)				
N720 G0 Z-127.5 ; ПРЕДВ. Z-ПОЛОЖЕНИЕ	N80 Z0;ОПТИМИЗИРОВАТЬ ПРЕДВ. Z-ПОЛОЖЕНИЕ!				
WAITM(3,1,2)	WAITM(3,1,2)				
, , ,	VV/\(\tau\)\(\tau\)\(\tau\)\(\tau\)				
N730 G94 F250					
MSG ("AUF BLOCK FAHREN")					
N740 G91 G1 FXS[Z1]=1 Z-20 FXST[Z1]=80					
MSG()	MAITMA 4 O				
WAITM(4,1,2)	WAITM(4,1,2)				
	N90 M68 ;ПАТРОН ЗАКР.				
WAITM(5,1,2)	WAITM(5,1,2)				
N750 M69 ;ΠΑΤΡΟΗ ΟΤΚΡ.					
WAITM(6,1,2)	WAITM(6,1,2)				
N760 G0 FXS[Z1]=0 Z5 ;СВОБ.ПЕРЕМЕЩЕНИЕ					
N770 G95 G90					
WAITM(7,1,2)	WAITM(7,1,2)				
N780 G53 G0 Z600 D0	N100 G53 G0 Z600 D0				
COUPOF(S3,S1) ;СИНХР.ХОД ВЫКЛ.					
	ка вращ. ВКЛ для гл. шпинделя левого ток. отсека				
SPCOF(3) "	" " " правого "				
WAITM(8,1,2)	WAITM(8,1,2)				
N790 M60 ;ПЕРЕГОРОДКА ЗАКР.					
WAITM(9,1,2)	WAITM(9,1,2)				
	(5,1,2)				
N800 M30	· Резание				
	N540 M30				
ANSSARING. C DOMORIFIO COLIDON (63 64 0) BASI	рионо изо очается синхронизация вращения. При этом главный				
	очается синхронизация вращения. При этом плавный еренимает число оборотов левого главного				
шпиндель правого токарного отсека т шпинделя. Формат: COUPON (S3, S1					
	Угловое смещение между шпинделями				
	— Упловое смещение между шпинделями — Главный шпиндель левого токарного отсека				
	— Главный шпиндель левого токарного отсека — Славный шпиндель правого токарного отсека				
С помощью COUPOF (S3, S1) си	·				



стр. 13

<u>4.5.3</u> Передача изделия в режиме С-оси с определенным положением угла (пример)

%_N_DNC_840D_LINKE_DREHZELLE_MPF;\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DNC_WPD N10 G54 N20 G53 G0 X740 D0 N30 G53 Z600 D0 N40 LIMS=2500 Peзание N670 G53 G0 X740 D0 M5 N680 SPOS=0 ;РЕЖИМ ПОЗИЦИОНИР. ВКЛ N690 G0 C0 ;ПОДГОНКА НАКЛОНА WAITM(1,1,2)	%_N_DNC_840D_RECHTE_DREHZELLE_MPF;\$PATH=/_N_WKS_DIR/_N_DNC_WPD N10 G54 N20 FUTTER_AUF_KONTR — N30 M69 ;ПАТРОН ОТКР. N40 G53 G0 X740 D0 N50 G53 Z600 D0 N60 LIMS=2500 N70 M5 N80 SPOS=0 N90 G0 C0 WAITM(1,1,2)
N700 M61 ;ПЕРЕГОРОДКА ОТКР. WAITM(2,1,2)	WAITM(2,1,2)
N710 G0 Z-127.5 ; ПРЕДВ. Z-ПОЛОЖЕНИЕ WAITM(3,1,2)	N100 Z0;оптимизировать предв. z-положение! WAITM(3,1,2)
N720 G94 F250 MSG("ПЕРЕМЕЩЕНИЕ В БЛОК") N730 G91 G1 FXS[Z1]=1 Z-20 FXST[Z1]=80 MSG() WAITM(4,1,2)	WAITM(4,1,2)
WAITM(5,1,2)	N110 M68 ;ПАТРОН ЗАКР. WAITM(5,1,2)
N740 M69 ;ПАТРОН ОТКР. WAITM(6,1,2)	WAITM(6,1,2)
N750 G0 FXS[Z1]=0 Z5 ;СВОБ.ПЕРЕМЕЩЕНИЕ N760 G95 G90 WAITM(7,1,2)	WAITM(7,1,2)
N770 G53 G0 Z600 D0 WAITM(8,1,2)	N120 G53 G0 Z600 D0 N130 M5 ; РЕЖИМ ПОЗИЦИОНИР. ВЫКЛ WAITM(8,1,2)
N780 M60 ;ПЕРЕГОРОДКА ЗАКР. WAITM(9,1,2)	WAITM(9,1,2)
N790 M30	Резание N540 M30



5.0 Ведомые инструменты с С-осью

Устройство "Ведомые инструменты с С-осью через главный привод" расширяет область применения токарного станка DNC и позволяет осуществлять полную обработку изделий. Оно содержит следующие дополнительные устройства:

- Привод инструмента через двигатель трехфазного тока на корпусе револьверной головки.
 (Мощность привода в зависимости от числа оборотов инструмента указана в соответствующей диаграмме числа оборотов и мощности).
- 2. Программно управляемое перемещение оси вращения (главный шпиндель) осуществляется через специальный главный приводной двигатель.
- 3. С-ось (в качестве дополнительной оси).

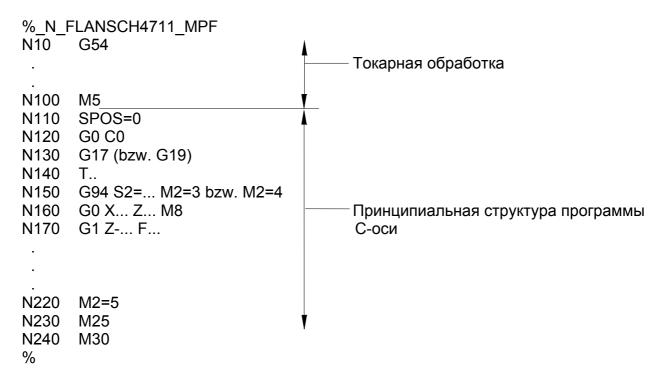
5.1 Выбор и отказ от выбора С-оси

- SPOS=0 Включает режим позиционирования и главный шпиндель в позиции 0^{0} .
- G0 C0 Переключение из режима позиционирования в режим C-оси.
- М5 С помощью М5 или запрограммированным числом оборотов главного шпинделя (S... М3 или М4) отключается режим С-оси и вновь активируется обычный режим (токарный режим).



5.2 Структура программы

(в качестве примера)



5.2.1 Указания по структуре программы

SPOS=0 Режим позиционирования ВКЛ. Главный шпиндель в позиции 0° .

G0 C0 Ось C в позиции 0^{0} .

G17 (или G19) Выбор уровня

G17 для осевой обработки, G19 для радиальной обработки

Т... Введение ведомого инструмента. Затем автоматическое

соединение привода инструмента.

G94 S2=... M2=3 С помощью M2=3 (вправо) или M2=4 (влево) предварительно

выбирается направление вращения инструмента и с помощью

S2=... активируется скорость вращения инструмента. G94 = "фиксированная" скорость вращения и поминутная

подача.

.

М2=5 Привод инструмента стоп

М25 Разъединение привод инструмента.

М30 Окончание программы.



5.3 Указания и правила, касающиеся программы С-оси

- 1. В программе C-оси можно интерполировать максимум 3 оси линейно (G1) или 2 оси циркулярно (G2/G3).
- 2. При активном режиме позиционирования (включается с помощью SPOS=0) главный шпиндель осуществляет позиционирование с помощью G0 С... с наибольшей возможной скоростью позиционирования. Это (в зависимости от типа станка) максимум 18000⁰/мин = 50 об/мин.
- 3. Рабочая подача в программе С-оси это всегда поминутная подача. Это означает: G94 должно быть активировано.

При неподвижном главном шпинделе это мм/мин (например, N., G94 G1 Z-... F...).

При вращающемся главном шпинделе (например, для изготовления окружного паза) это **градус/мин**, причем наименьшая программируемая единица составляет 0.001⁰ /мин. (например, N., G94 G1 C., F.,).

- 4. При работе в режиме С-оси V-постоянная (G96) не должна быть активной. Команда удаления G96 - G94.
- 5. Геометрические данные инструмента для ведомых инструментов соответствующим образом вводятся в память данных инструмента. Данные длины инструмента зависят от определенного типа инструмента. Инструменты для сверления имеют типы инструмента (Wz-Typ) 2.., инструменты для фрезерования типы инструмента (Wz-Typ) 1... Подробная информация содержится в главе «Данные инструмента». Здесь на примере типа инструмента (Wz-Typ) 200 (спиральное сверло) показано, в какие поля нужно вводить данные длины сверла именно в зависимости от соответствующего уровня обработки (G17 или G19).

Перед обращением к T-Date уровень обработки нужно запрограммировать с помощью G17 (осевая обработка) либо G19 (радиальная обработка). При токарной обработке соответственно программируется G18.

- 6. Привод инструмента автоматически соединяется после введения инструмента (T-Date) и вновь разъединяется с помощью M25. Это также означает:
 - a) Скорость вращения инструмента программируется <u>после</u> T-Date с помощью S2=... M2=3 или M2=4.
 - b) Перед заменой ведомого инструмента необходимо остановить привод инструмента с помощью M2=5 и затем разъединить с помощью M25. Это также относится к M30.



7. С-ось программируется либо абсолютно (G90), либо с приращением (G91).

Формат программы при активации G90 - от C0 до C + 359.999.

Позиции С-оси С360 и выше достигаются только с приращением (G91). (Макс. значение С-команды здесь составляет С± 999999.999).

Программирование в абсолютной системе измерений (G90)

Формат программы - от СО до С + 359.999 (отрицательные С-команды вызывают сбой)

Например:

G90 G0 C0	Глав	зный г	⊔ ПИНД	ель на	ході	ится	на 0°				
C270	Гл. ц	<u>шпинд</u> є	ель по	ворачив	заето	ся неі	посредо	твенно	на	270°	(напр. вращ.М4)
C320	"	"	"	"	"	"	"	"	"	320°	(напр. вращ.М4)
C90	"	"	"	"	"	"	"	"	"	90°	(напр. вращ.М3)

Например:

<u>Указание по формату программы:</u> G90 действует с самоудержанием (модально). C=ACP(...) либо C=ACN(...) действует <u>покадрово</u>.

Программирование в системе измерений с приращениями (G91)

Значение С-плюс обеспечивает вращение главного шпинделя в направлении М4. Значение С-минус " " " " " " " " " М3.

Например:

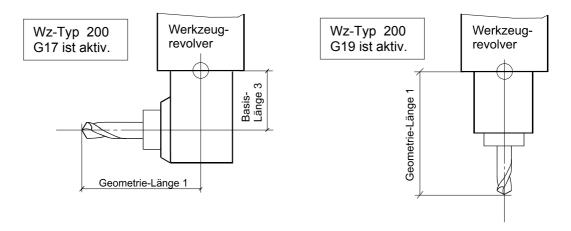
G91 G0 C60	Гл. ц	ипинд	ель по	ворачив					авлении	M4
C-750	"	"	"	. "	"	" 750)° "	"	"	М3
или										
G0 C=IC(60)										
C=IC(-750)										

<u>Указание по формату программы:</u> G91 действует с самоудержанием (модально). C=IC(...) действует покадрово.



5.4 Данные инструмента

Данные инструмента для сверления и фрезерования необходимо соответствующим образом сохранить в памяти данных инструмента. См. рисунки (показано на примере инструментов для сверления). С инструментами для фрезерования все происходит аналогично (лишь тип инструмента (Wz-Typ) 120 = концевая фреза).



Wz-Typ	Тип инструмента	Werkzeugrevolver	Револьверная головка
G17 ist aktiv.	G17 активна.	G19 ist aktiv.	G19 активна.
Basis-Länge	Базисная длина	Geometrie-Länge	Геометрическая длина

<u>Указание:</u>
"Геометрическая длина1" и "Базисная длина3" - названия в строках ввода памяти данных инструмента. " Геометрическая длина1" = DP3, " Базисная длина3" = DP23.



5.5 Примеры программирования

Изготовление одного отверстия спиральным сверлом (по оси)

.

N1110 M5

N1120 SPOS=0

N1130 G0 C0

N1140 G17

N1150 T3

N1160 G94 S2=1000 M2=3

N1170 G0 X60 Z2 M8

N1180 G1 Z-15 F100

N1190 G0 Z20

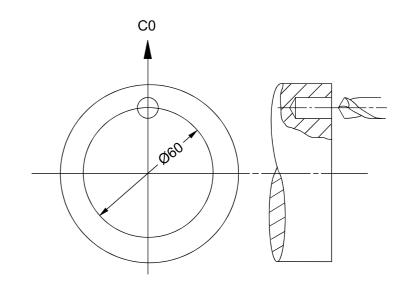
N1200 X400 Z300 D0

N1210 M2=5

N1220 M25

N1230 M30

%



Изготовление 3 отверстий

.

N1110 M5

N1120 SPOS=0

N1130 G0 C0

N1140 G17

N1150 T5

N1160 G94 S2=1000 M2=3

N1170 G0 X60 Z2 M8

N1180 BOHRUNG P3

N1190 G0 Z20

N1200 X380 Z300 D0

N1210 M2=5

N1220 M25

N1230 M30

%

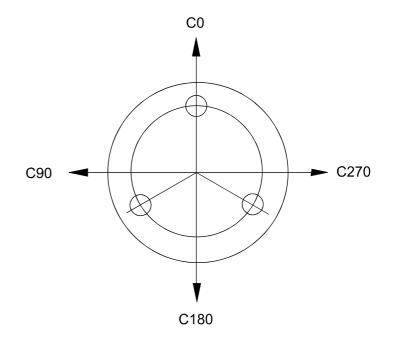
% N BOHRUNG SPF -

N10 G91 G0 C120

N20 G94 G1 Z-17 F100

N30 G0 Z17

N40 G90 M17

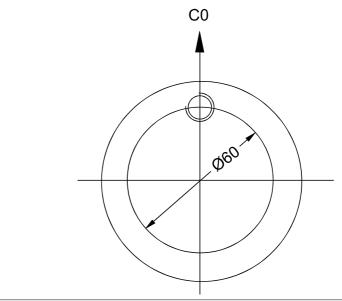




Изготовление резьбового отверстия (М6 х 1 мм)

Для нарезания резьбы используется резьбонарезная головка (с выравниванием тяги/давления).

N780 M5 N790 SPOS=0 N800 G0 C0 N810 G17 N820 T3 N830 G94 S2=1000 M2=3 N840 G0 X60 Z2 M8 N850 G1 Z-20 F100 N860 G0 Z150 N870 M2=5 N880 M25 N890 T5 N900 S2=640 M2=3 N910 G0 X60 Z5 N920 G1 N930 G63 Z-10 F640 N940 G63 Z5 M2=4 N950 G0 Z20 N960 X380 Z300 D0 N970 M2=5 N980 M25 N990 M30



G63 = ручная коррекция подачи 100% G63 действует лишь покадрово. Нельзя программировать в одном кадре с другими G-данными.

Изготовление торцевых пазов сверлильно-прорезной фрезой (Ø16)

N790 M5 N800 SPOS=0 N810 G0 C0 N820 G17

N820 T7

N830 G94 S2=800 M2=3 N840 G0 X10 Z2 M8

NOTO GO X TO ZZ IVIC

N850 Z-5

N860 G94 G1 X100 F60

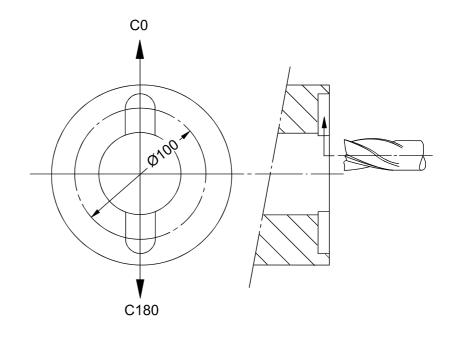
N870 Z2 F300 N880 G0 X10 N890 C180 N900 Z-5

N910 G1 X100 F60

N920 Z2 F300 N930 G0 Z20

N940 X380 Z300 D0

N950 M2=5 N960 M25 N970 M30 %





Резание на внешнем диаметре фрезой с осевой подачей (Ø20)

. N1050 M5

N1060 SPOS=0

N1070 G0 C0

N1080 G17

N1090 T1

N1100 G94 S2=530 M2=3

N1110 G0 X122 Z-3 M8

N1120 G1 X114 F53

N1130 C90 F60

N1140 X116

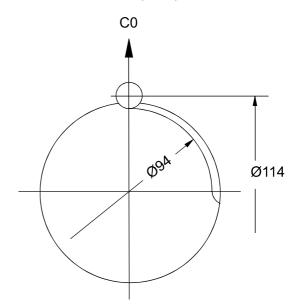
N1150 G0 X380 Z300 D0

N1160 M2=5

N1170 M25

N1180 M30

%



Резание фрезой на внешнем диаметре с одновременным смещением в X-оси

•

N1110 M5

N1120 SPOS=0

N1130 G0 C0

N1140 G17

N1150 T3

N1160 G94 S2=530 M2=3

N1170 G0 X122 Z-3 M8

N1180 G1 X108 F53

N1190 X114 C90 F60

N1200 G0 X122

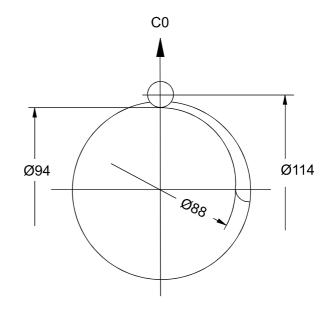
N1210 X380 Z300 D0

N1220 M2=5

N1230 M25

N1240 M30

%



Изготовление центрического кольцевого паза сверлильно-прорезной фрезой с осевой

подачей

N800 M5

N810 SPOS=0

N820 G0 C0

N830 G17

N840 T7

N850 G94 S2=600 M2=3

N860 G0 X80 Z2 M8

N870 G1 Z-4 F60

N880 C60 F86

N890 G0 Z20

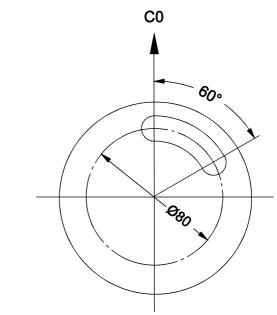
N900 X380 Z300 D0

N910 M2=5

N920 M25

N930 M30

%



$$F = \frac{Do}{D} *F' = \frac{114.59}{80} *60 = 86$$
 град./ мин.

Do = "Удельный диаметр" = 114.59 мм

D = актуальный диаметр фрезерования = 80 мм

F′ = подача в мм/мин.

F = подача в градусах/мин.

Изготовление 2-х открытых продольных пазов сверлильно-прорезной фрезой (Ø10)

N750 M5

N760 SPOS=0

N770 G0 C0

N780 G19

N790 T9

N800 G94 S2=400 M2=3

N810 G0 X88 Z7 M8

N820 G94 G1 Z-15 F60

N830 X104 F300

N840 G0 Z7

N850 X88

N860 C180

N870 G1 Z-15 F60

N880 X104 F300

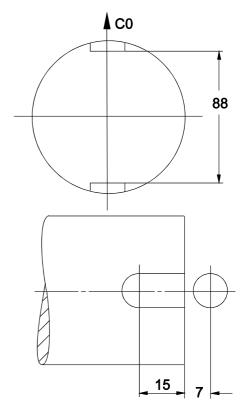
N890 G0 X380 Z300 D0

N900 M2=5

N910 M25

N920 M30

%





5.6 Циклы сверления

Фирма «Сименс» постоянно отслеживает и модернизирует данные циклы, поэтому могут иметься различия между поставляемой и описанной здесь версией.

Далее описывается общий формат программы, представленный на основании примеров программирования.

Angetr. Wz – ведомый инструмент

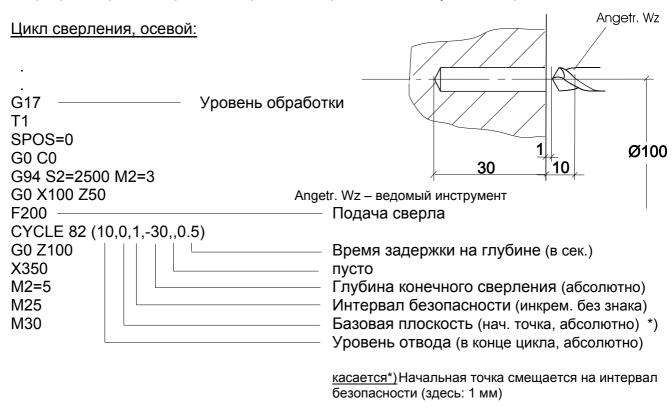
Цикл сверления CYCLE 81 Angetr. Wz Цикл сверления, осевой (одиночное отверстие) G17 -Уровень обработки T1 SPOS=0 G0 C0 Ø100 G94 S2=2500 M2=3 30 10 G0 X100 Z50 F200 -Подача сверла CYCLE 81 (10,0,1,-30) G0 Z100 Глубина конечного сверления (абсолютно) X350 Интервал безопасности (инкрем. без знака) M2 = 5Базовая плоскость (нач. точка, абсолютно) *) M25 Уровень отвода (в конце цикла, абсолютно) M30 касается*)Начальная точка смещается на интервал

безопасности (здесь: 1 мм) Модальный цикл сверления (4 отверстия по 90°) G17 -— Уровень обработки T1 SPOS=0 G0 C0 G94 S2=2500 M2=3 G0 X100 Z50 F200 MCALL CYCLE81 (10,0,1,-30) G0 C0 C90 C180 C270 MCALL окончание модального запроса Z100 X350 M2 = 5M25 M30

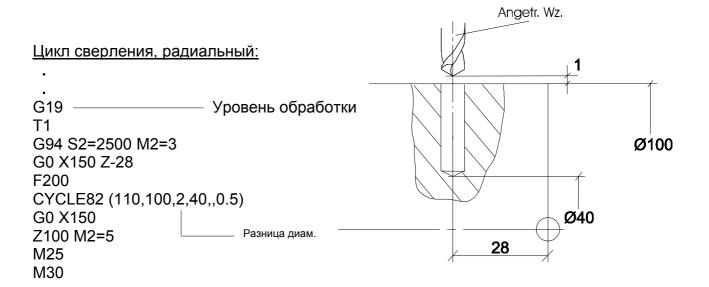


Цикл сверления 82

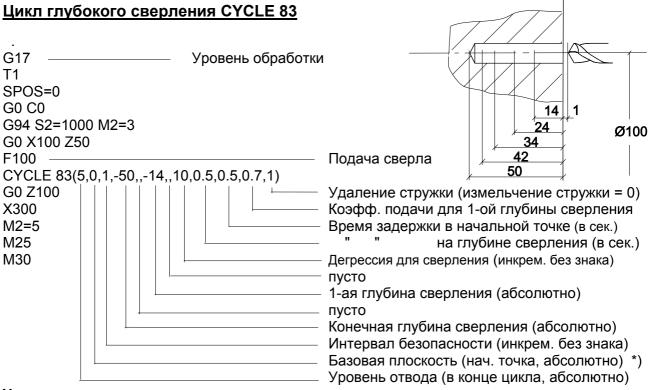
Цикл сверления CYCLE82 отличается от цикла CYCLE81 тем, что здесь может быть запрограммировано время задержки на определенной глубине сверления.



Angetr. Wz – ведомый инструмент







Указание:

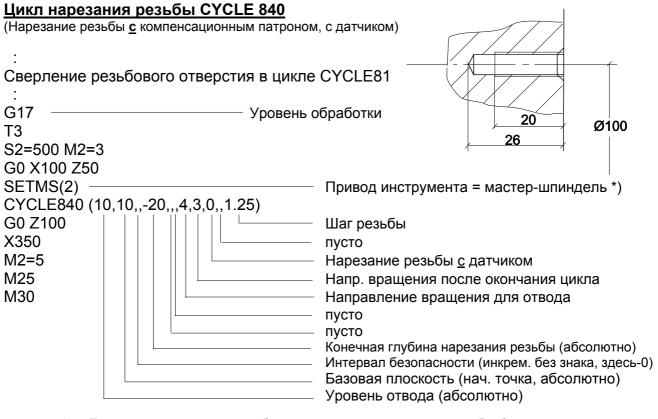
В отношении формата программы важны следующие обстоятельства:

- 1. При составлении цикла глубокого сверления с управлением со стороны <u>оператора</u> ряд переменных (блок в скобках) дополняется 5-ю переменными (их значениями). См. ниже следующую структуру:
- 2. Если цикл глубокого сверления программируется не с управлением со стороны оператора, но с дополнительными 5-ю переменными, то хотя его и можно выполнить, но уже нельзя отменить (сообщение о неисправности).
- 4. Содержащаяся в дополнительных 5 переменных минимальная глубина сверления активируется только в том случае, если значение дегрессии программируется не как расстояние (в верхнем примере 10 мм), а как коэффициент.

Значение дегрессии интерпретируется как коэффициент, если оно программируется отрицательным значением, например: -0.8 (минусовое значение). В этом случае, начиная с 1-ой глубины сверления, каждая следующая глубина сверления сокращается на этот коэффициент.

В отличие от этого, при задании значения дегрессии в качестве расстояния, оставшаяся глубина сверления разделяется на два захода.





<u>касается *)</u> Если после нарезания резьбы осуществляется дальнейшая обработка, то главный шпиндель нужно опять превратить в мастер-шпиндель. Это осуществляется командой SETMS и относится к обоим каналам.

Указание:

Начиная с версии ПО 6.02.09, цикл G840 расширен на несколько переменных. Следующий пример показывает дополнительные возможности.

```
Структура программы: CYCLE840 (10,10,,-20,,,4,3,0,,1.25,3,1,0)
                          бывшие значения переменных
                                                          См. значение ниже
Значение:
             ...,3,1,0)

    0 (см. пояснение <sup>1)</sup> ниже)

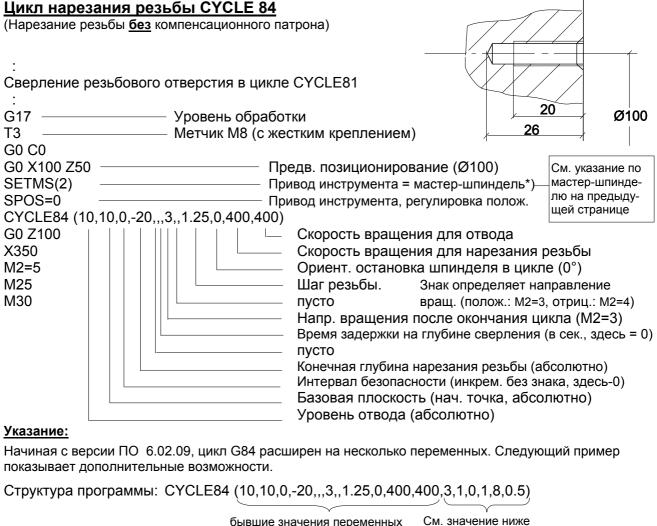
    1 = шаг резьбы в мм (см. пояснение<sup>2)</sup> ниже)

                               ГЕО-ось ("3" при прогр. G17 или G19, "1" при прогр. G18)
                0 = состояние в отношении подачи и регулировки как и перед вызовом цикла.
касается 1)
                При значении переменной ≠ 0 см. оригинальное описание цикла фирмы «Сименс».
касается 2)
       0 = Шаг резьбы согласно запрогр. системе мер перед вызовом цикла (метрич. или в дюймах)
       1 =
                             в мм (как в примере)
       2 =
                             в шагах резьбы на дюйм
                                                         (ввод вместо шага резьбы 1.25)
                             в дюймах на оборот
                                                         (ввод вместо шага резьбы 1.25)
```

Указание относительно функции "Сброс":

Только составленный управлением со стороны <u>оператора</u>, начиная с версии ПО 6.02.09, цикл CYCLE840 с помощью функции «Сброс» соответственно производит возврат в «полный» экран ввода данных (с указанными выше дополнительными переменными). Составленный управлением <u>не</u> со стороны оператора цикл CYCLE840 (введенный через интерфейс или вручную) производит возврат в экран ввода, содержащий лишь «существовавшие ранее переменные». Версии ПО ранее 6.02.09 соответственно обрабатывают только «существовавшие ранее переменные».





бывшие значения переменных

Значение: ...,3,1,0,1,8,0.5) Значение отвода (с приращением без знака) Глубина нарезания резьбы с приращением (без знака) 1=изм. стружки, 2=удаление стр., (0=нарезание резьбы одним ходом) 0 (см. пояснение ¹⁾ ниже) 1 = шаг резьбы в мм (см. пояснение 2) ниже) ГЕО-ось ("3" при прогр. G17 или G19, "1" при прогр. G18)

касается 1) 0 = состояние в отношении подачи и регулировки как и перед вызовом цикла При значении переменной ≠ 0 см. оригинальное описание цикла фирмы «Сименс». касается 2)

0 = Шаг резьбы согласно запрогр. системе мер перед вызовом цикла (метрич. или в дюймах)

в мм (как в примере) 1 =

2 = в шагах резьбы на дюйм (ввод вместо шага резьбы 1.25) 3 = в дюймах на оборот (ввод вместо шага резьбы 1.25)

Указание относительно функции "Сброс":

Только составленный управлением со стороны оператора, начиная с версии ПО 6.02.09, цикл CYCLE84 с помощью функции «Сброс» соответственно производит возврат в «полный» экран ввода данных (с указанными выше дополнительными переменными). Составленный управлением не со стороны оператора цикл СҮСLЕ84 (введенный через интерфейс или вручную) производит возврат в экран ввода, содержащий лишь «существовавшие ранее переменные».

Версии ПО ранее 6.02.09 соответственно обрабатывают только «существовавшие ранее переменные».



Нарезание резьбы без компенсационного патрона

2 резьбовых отверстия M8 x 1.25 (на C0 и C180), программируемые **G331** и **G332**.

MSG ("СПИРАЛЬНОЕ СВЕРЛО, Д-Р 6.8") G17 Уровень обработки T1 SPOS=0 -Главный шпиндель: регулировка положения G0 C0 G94 S2=2500 M2=3 G0 X100 Z50 F200 MCALL CYCLE 81 (10,0,1,-26) G0 C0 C180 **MCALL** G0 Z100 C0 M2 = 5M25 MSG ("METЧИК M8") T3 S2=400 M2=3 G0 X100 Z10 SETMS(2) — SPOS=0 G331 Z-20 K1.25 S2=400 G4 F0.1 —— G332 Z10 K1.25 S2=400 -G4 F0.1 ——— G0 C180 ——— G331 Z-20 K1.25 S2=400 G4 F0.1 -Время задержки 0.1 сек. G332 Z10 K1.25 S2=400 -Отвод G4 F0.1 — Время задержки 0.1 сек. G0 Z100 X350 M2 = 5M25 M30 20 Ø100 26

Подача сверла Конечная глубина нарезания резьбы (абсолютно) Интервал безопасности (инкрем. без знака) Базовая плоскость (нач. точка, абсолютно) Уровень отвода (в конце цикла, абсолютно) Позиционирование Привод инструмента = мастер-шпиндель *) Привод инструмента: регулировка положения Нарезание резьбы при С0 Время задержки 0.1 сек. Отвод Время задержки 0.1 сек. С-ось на 180° Нарезание резьбы при С180

касается *)

Если после нарезания резьбы осуществляется дальнейшая обработка, то главный шпиндель нужно опять превратить в мастер-шпиндель. Это осуществляется командой SETMS и относится к обоим каналам. С помощью М5 или запрограммированной скорости вращения главного шпинделя (напр., \$1000 M4) осуществляется выход из регулировки положения (SPOS=..).



6.0 Transmit

6.1 Общая информация

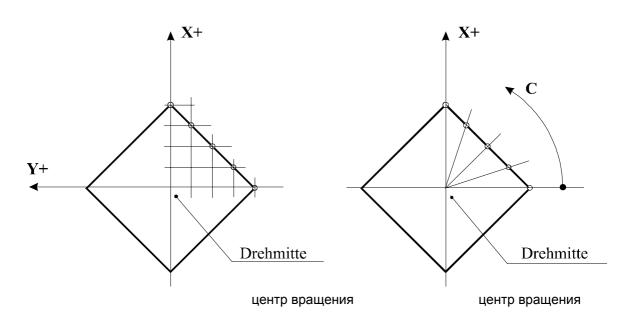
- 1. Функция TRANSMIT (от английского <u>TRANS</u>formation <u>M</u>illing <u>I</u>nto <u>T</u>urning (трансформация фрезерования в токарную обработку) это опция, касающаяся «ведомых инструментов с С-осью".
- 2. TRANSMIT позволяет осуществлять фрезерную обработку контуров (например, квадратов, шестигранников, эксцентрических круговых пазов, плоскостей для ключей и т.д.) на торцевой поверхности изделия с помощью инструментов с осевой подачей. Осуществляется интерполяция X- и C-оси. (С=ось вращения).
- 3. Адресный формат для осей интерполяции TRANSMIT X и Y.
- 4. TRANSMIT программируется в **условной** (декартовой) системе координат. А сами движения станка осуществляются в **реальной** системе координат станка. (См. рисунки).

условная система координат

реальная система координат

Fiktives Koordinatensystem

Reales Koordinatensystem



5. Следующие примеры программирования показывают структуру программы.

Пример 1: «Квадрат»

Пример 2: «Шестигранник»

Пример 3: «Квадрат с закруглением» Пример 4: «Плоскость для ключей»

стр. 30

6.2 Указания и правила программирования

1. Выбор опции TRANSMIT должен включаться с помощью **SPOS=0** режима позиционирования (например, с помощью SPOS=0, затем G0 C0 режима C-оси). При опции TRANSMIT вращение и поворот осуществляется не посредством C-команды, а

посредством **ROT Z..** (см. п. 16).

Это также означает, что смещение нулевой точки С при TRANSMIT не действует.

2. Адресный формат для <u>осей интерполяции TRANSMIT</u> - **X** und **Y**.

Обе оси программируются в радиусе (DIAMOF).

- 3. TRANSMIT активируется командой **TRANSMIT** и деактивируется командой **TRAFOOF**. Данный кадр выбора либо отмены выбора не должен содержать никаких перемещений или других функций. Выбор TRANSMIT может осуществляться только из положения отмены TRAFOOF. Это означает, что переход к следующей трансформации возможен только через предварительную отмену кадра.
- 4. Перед обращением к используемому для опции TRANSMIT инструменту следует запрограммировать G17 (выбор уровня). Если после <u>отмены выбора</u> TRANSMIT (с помощью TRAFOOF) осуществляется дальнейшая обработка, то перед обращением к соответствующему инструменту (T-Date) должен быть запрограммирован соответствующий уровень: при использовании токарных инструментов = G18, радиальных сверлильных и фрезерных инструментов = G19, при использовании осевых сверлильных и фрезерных инструментов остается активированным G17.

 Структура программы:
 .

 (Пример)
 N.. TRAFOOF
 Отмена выбора: TRANSMIT

 N.. G54
 Повторный выбор G54

 N.. G18
 Выбор: уровень G18

 N.. T..
 Токарный инструмент

- 5. Посредством даты станка TRAFOOF устанавливается как RESET-состояние (сброс).
- 6. После выбора и отмены выбора TRANSMIT необходимо запрограммировать первый кадр перемещения в абсолютных размерах (G90). Затем могут быть записаны абсолютные размеры или размеры с приращением (G91).
- 7. Выбор (G41/G42) компенсации радиуса инструмента (WRK) либо отмена выбора (G40) могут быть осуществлены только при активной опции TRANSMIT.
- 8. При предварительном позиционировании инструмента (фреза с осевой подачей) возле обрабатываемого изделия и соответственно при удалении от контура необходимо следить, чтобы это происходило при деактивированной функции WRK (G40). Это значит, что здесь программируется центр фрезерования. Для увеличения и одновременно для уменьшения значения WRK необходимо учитывать диаметр фрезерования, что касается интерполяции осей. При слишком коротком пути увеличения или уменьшения компенсации подается сообщение об ошибке WRK.
- 9. При активной опции TRANSMIT нужно при позиционировании (у первой точки контура) и свободном перемещении (от контура) учитывать знаки (+ или -) условных осей. Т.е. если обработка контура завершается, например, при X– (минус), то и инструмент должен тоже перемещаться в X– (минусовое направление).
- 10. Возможно использование программирование прохождения контура (RND, CHR, CHF, ANG). См. также пример 1 относительно указания угла (ANG).



11. Формат адреса для <u>шпинделя инструмента</u>: **\$2=... M2=...** (M2=3 или M2=4 или M2=5)

(Это относится как к правому, так и к левому токарному отсеку.)

- 12. Подача должна программироваться в мм/мин (G94).
- 13. При программировании "TRANSMIT" и "TRAFOOF" стираются актуальные фреймы (смещения) с помощью G500. Это значит, что после этих команд необходимо опять запрограммировать актуальное смещение нулевой точки (как правило, G54). См. также примеры программирования.
- 14. Коррекция инструмента осуществляется с помощью радиуса фрезерования.
- С помощью OFFN=... можно запрограммировать припуск к запрограммированному контуру (эквидистанту). Отмена выбора происходит с помощью OFFN=0. Использование показывает пример 1.
- 16. С помощью ROT Z... осуществляется вращение условных осей вокруг продольной оси (Z).

ROT Z... действует как абсолютная команда в градусах. На поворот (вправо или влево) вокруг Z-оси можно повлиять с помощью ROT Z+... либо ROT Z-....

AROT Z... действует аддитивно. Названные ранее команды удаляются с помощью TRAFOOF. Структура программы следующая:

. TRANSMIT G54

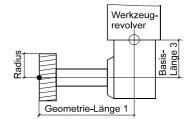
<u>Указание:</u> В сочетании с командой REPEAT командами **ROT Z...** или **AROT Z...** можно повторить действия в простой программной форме.

ROT Z...

17. Данные фрезерного инструмента следует соответствующим образом сохранить в памяти коррекции инструмента, см. ниже.

Тип инструмента (Wz-Тур) 130 G17 активно.

Werkzeugrevolver – револьверная головка Geometrie-Länge – геометрическая длина Basis-Länge – базисная длина, Radius - радиус



Указание:

"Геометрическая длина 1", "базисная длина 3" и "радиус" – названия в строках ввода памяти данных инструмента.

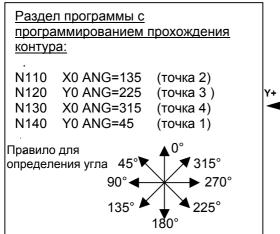
" Геометрическая длина 1" = DP3, "базисная длина 3" = DP23, "радиус" = DP6

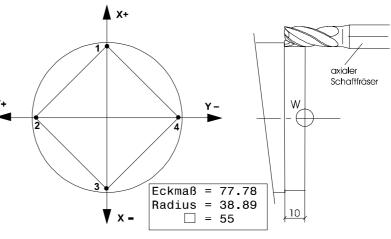


6.3 Примеры программирования

Пример 1

%_N_VIERKANT MPF (Шапка программы (квадрат) N10 SPOS=0 (Режим позиционирования ВКЛ) N20 G0 C0 (С на 0 градусов) N30 G17 (Выбор уровня) N40 T1 (Введение фрезы для черновой обработки) N50 G94 S2=1500 M2=3 (Подача мм/мин, скорость вращения, напр. вращения) N60 DIAMOF (Программирование радиуса) N70 TRANSMIT (Выбор TRANSMIT) N80 G54 (Повторная активация G54-NV) N90 G0 X53 Z-10 M8 (Предварительное позиционирование) N100 G42 G1 X38.89 Y0 F120 OFFN=1 (Выбором WRK в подаче на точку 1) N110 X0 Y38.89 (точка 2) N120 X-38.89 Y0 (точка 3) Черновое фрезерование N130 X0 Y-38.89 (точка 4) N140 X38.89 Y0 (точка 1) N150 G40 X53 F2000 M9 OFFN=0 (Отменой WRK удаление от контура) N160 G0 Z300 D0 M2=5 (Позиция смены инстр., остановка привода инстр.) N170 M25 (Разъединение привода инструмента) N180 T2 (Введение фрезы для чистовой обработки) N190 G94 S2=1800 M2=3 (Скорость вращения, направление вращения) N200 X53 Z-10 M8 (Предварительное позиционирование) N210 G42 G1 X38.89 Y0 F100 (Выбором WRK в подаче на точку 1) N220 X0 Y38.89 (точка 2) N230 X-38.89 Y0 (точка 3) Чистовое фрезерование N240 X0 Y-38.89 (точка 4) (точка 1) N250 X38.89 Y0 (Отменой WRK удаление от контура) N260 G40 X53 F2000 M9 N270 TRAFOOF (Отмена выбора TRANSMIT) N280 G54 (Повторная активация G54-NV) N290 DIAMON (Программирование диаметра) N300 G0 X300 Z300 D0 M2=5 (Позиция смены инстр., остановка привода инстр) N310 M25 (Разъединение привода инструмента) N320 M5 (Режим позиционирования ВЫКЛ)





axialer Schaftfräser – концевая фреза с осевой подачей Eckmaß – угловой размер, Radius - радиус

Указание:

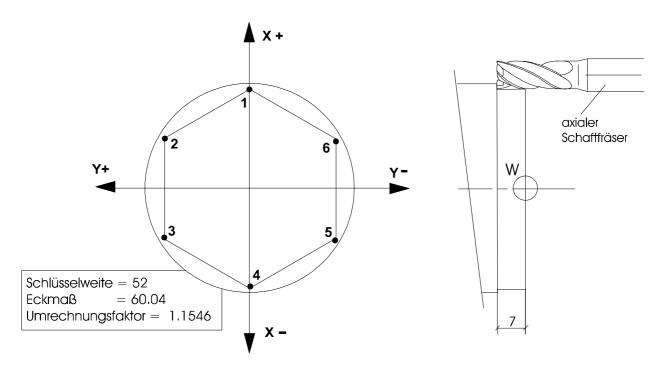
С помощью OFFN=... можно предусмотреть припуск к запрограммированному контуру (см. N100). С помощью OFFN=0 происходит отмена выбора припуска (см. N150).

стр. 33

Пример 2

N230 M30

	SECHSKANT_MPF 'SECHSKANT FRAESEN")	(Шапка программы (шестигранник) (Сообщение)
N10	SPOS=0	(Режим позиционирования ВКЛ)
N20	G0 C0	(С на 0 градусов)
N30	G17	(Выбор уровня)
N40	T5	(Завести вед. инструмент (фрезу))
N50	G94 S2=2000 M2=3	(Подача мм/мин, скорость вращения, напр. вращения)
N60	DIAMOF	(Программирование радиуса)
N70	TRANSMIT	(Выбор TRANSMITI)
N80	G54	(Повторное программирование G54-NV)
N90	G0 X48 Z-7 M8	(Предварительное позиционирование)
	G42 G1 X30.02 Y0 F120	(Выбором WRK в подаче на точку 1)
N110	X15.01 Y26	(точка 2)
N120	X-15.01	(точка 3)
N130	X-30.02 Y0	(точка 4)
N140	X-15.01 Y-26	(точка 5)
N150	X15.01	(точка 6)
N160	X30.02 Y0	(точка 1)
N170	G40 X48 F2000 M9	(Отменой WRK удаление от контура)
N180	TRAFOOF	(Отмена выбора TRANSMITI)
N190	G54	(Повторное программирование G54-NV)
N200	DIAMON	(Программирование диаметра)
N210	G0 X300 Z300 D0 M2=5	(Позиция смены инструмента)
N220	M25	(Разъединить привод инструмента)

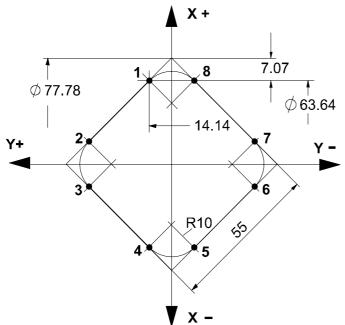


Schlüsselweite – размер по ключ, Eckmaß – угловой размер Umrechnungsfaktor – переводной коэффициент, axialer Schaftfräser – концевая фреза с осевой подачей



Пример 3

%_N_VIERKANT_MIT_VERRUNDUNG_MPF		(Шапка программы (квадрат с закруглением)
N10	SPOS=0	
N20	G0 C0	
N30	G17	
N40	T12	
N50	G94 S2=1200 M2=3	
N60	DIAMOF	(Программирование радиуса)
N70	TRANSMIT	(Выбор TRANSMIT)
N80	G54	(Повторное программирование G54-NV)
N90	G0 X53 Z-10 M8	(Предварительное позиционирование)
N100	G42 G1 X38.89 Y0 F100	(С пом. WRK в подаче в верхнюю угловую точку)
N110	X7.07 Y31.82	(точка 2)
N120	G3 X-7.07 Y31.82 CR=10	(точка 3)
N130	G1 X-31.82 Y7.07	(точка 4)
N140	G3 X-31.82 Y-7.07 CR=10	(точка 5)
N150	G1 X-7.07 Y-31.82	(точка 6)
N160	G3 X7.07 Y-31.82 CR=10	(точка 7)
N170	G1 X31.82 Y-7.07	(точка 8)
N180	G3 X31.82 Y7.07 CR=10	(точка 1)
N190	G40 G1 X53 F2000 M9	(Отменой WRK удаление от контура)
N200	TRAFOOF	(Отмена выбора TRANSMIT)
N210	G54	(Повторное программирование G54-NV)
N220	DIAMON	(Программирование диаметра)
N230	G0 X300 Z350 D0 M2=5	(Позиция смены инструмента)
N240	M25	(Разъединить привод инструмента)
N250	M30	

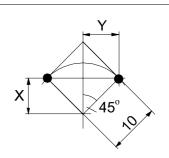


Eckmaß – угловой размер Vierkant - квадрат Umrechnungsfaktor – переводной коэффициент

 $\underline{\underline{\mathsf{Указание:}}}$ При использовании программирования прохождения контура (здесь: RND) программирование этого квадрата с закруглением значительно облегчается.

Программируются лишь угловые точки.

См. раздел программы рядом.



 $SIN 45^{\circ} = Y / 10$ Y = 0.707 * 10 = 7.07X = Y = 7.07

Umrechnungsfaktor = 0.707 Eckmass = Vierkant / 0.707 Eckmass = 55 / 0.707 = 77.78

N100 G42 G1 X38.89 Y0 F100 N110 X0 Y38.89 RND=10 N120 X-38.89 Y0 RND=10 N130 X0 Y-38.89 RND=10 N140 X38.89 Y0 RND=10 N150 ANG=135 Y8 N160 G40 X53 F2000 M9



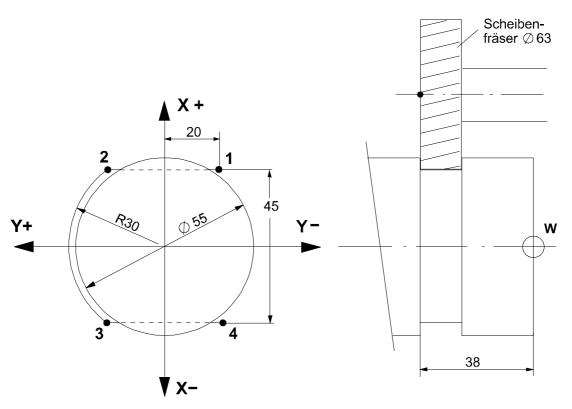
Пример 4

%_N_SCHLUESSELFLAECHE_MPF		(Шапка программы (плоскость для ключей)		
N10	SPOS=0	(Режим позиционирования ВКЛ)		
N20	G0 C0	(С на 0 градусов)		
N30	G17	(Выбор уровня)		
N40	T11	(Завести вед. инструмент, установка угл. головки)		
N50	G94 S2=500 M2=3	(Подача мм/мин, скорость вращения, напр. вращения)		
N60	DIAMOF	(Программирование радиуса)		
N70	TRANSMIT	(Выбор TRANSMIT)		
N80	G54	(Повторное программирование G54-NV)		
N90	G0 X65 Z-38 M8	(Предварительное позиционирование)		
N100	G42 G1 X22.5 Y-20 F100	(Выбором WRK в подаче на точку 1)		
N110	Y20	(Точка 2)		
N120	G3 X-22.5 Y20 CR=30 F2000	(Точка 3) См. указание ниже		
N130	G1 Y-20 F100	(Точка 4)		
N140	G40 X-65 F2000 M9	(Отменой WRK удаление от контура)		
N150	TRAFOOF	(Отмена выбора TRANSMIT)		
N160	G54	(Повторное программирование G54-NV)		
N170	DIAMON	(Программирование диаметра)		
N180	G0 X430 Z300 D0 M2=5	(Позиция смены инструмента)		
N190	M25	(Разъединить привод инструмента)		
N200	M30			

Указание:

В кадре N120 осуществляется (с большой подачей и G3) промежуточное позиционирование из точки 2 в точку 3.

Scheibenfräser – дисковая фреза



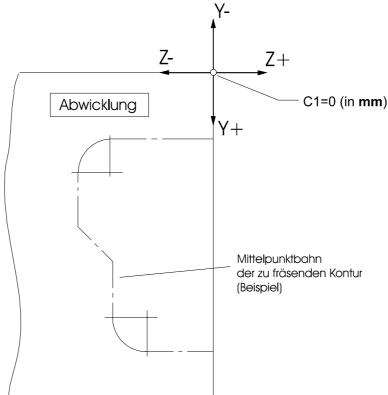


7.0 ЦИЛИНДРИЧЕСКАЯ ИНТЕРПОЛЯЦИЯ (TRACYL)

7.1 Общая информация

- 1. ЦИЛИНДРИЧЕСКАЯ ИНТЕРПОЛЯЦИЯ (называемая также интерполяцией боковой поверхности) является опцией для «ведомых инструментов с С-осью».
- 2. ЦИЛИНДРИЧЕСКАЯ ИНТЕРПОЛЯЦИЯ позволяет осуществлять фрезерную обработку на боковой поверхности (цилиндрическое развертывание) изделия. При этом могут быть запрограммированы как контуры прямых, так и окружностей. Осуществляется интерполяция Z-оси и круглой оси.
- 3. Для программирования необходимо развертывание подвергаемого фрезерованию контура. Развертывание относится к диаметру фрезерования, см. рисунок.
- 4. Формат адреса для осей интерполяции TRACYL Z и Y.

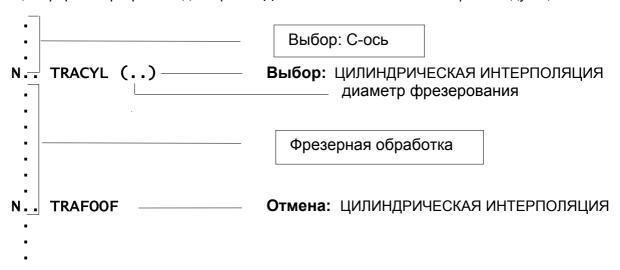
Abwicklung – развертывание Mittelpunktbahn der zu fräsenden Kontur (Beispiel) – траектория центра подвергаемого фрезерованию контура (пример)





7.2 Указания и правила программирования

1. Общий формат программы для ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ИНТЕРПОЛЯЦИИ следующий:



- 2. Формат адреса для осей интерполяции TRACYL **Z** и **Y**.
- 3. После выбора ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ИНТЕРПОЛЯЦИИ с помощью G1 можно запрограммировать контуры прямых, а с помощью G2 / G3 контуры окружностей.
- 4. Перед обращением используемого для опции TRACYL инструмента следует запрограммировать **G19** (выбор уровня).
- 5. При программировании " TRACYL (..)" и "TRAFOOF" стираются актуальные фреймы (смещения) с помощью G500. Это значит, что после этих команд необходимо опять запрограммировать актуальное смещение нулевой точки (как правило, G54). См. также примеры программирования.
- 6. Запрограммированный контур фрезерования можно смещать с помощью **ATRANS Y...** или **ATRANS Z...** (смещение в обоих случаях осуществляется в миллиметрах). Программное повторение данных действий можно легко осуществить с помощью функции REPEAT или подпрограммы. Следует учесть, что перед ATRANS-смещением с помощью G40 следует выбрать отмену SRK (компенсацию радиуса резки). С помощью TRAFOOF смещения вновь удаляются.



7. Если после отмены цилиндрической интерполяции (с помощью TRAFOOF) следует обработка токарными инструментами, то нужно активировать уровень **G18**.

Структура программы:

N.. TRAFOOF

Отмена: цилинд. интерполяция

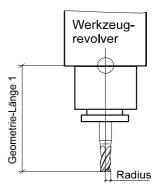
N.. G54

N.. G18 — Выбор: уровень G18

•

- 8. При активной компенсации радиуса резки данные длины инструмента и нулевой точки не могут быть изменены.
- 9. Данные фрезерного инструмента следует соответствующим образом сохранить в памяти коррекции инструмента, см. ниже.

Тип инструмента (Wz-Тур) 120 G19 активно.



Werkzeugrevolver – револьверная головка Geometrie-Länge – геометрическая длина Radius - радиус

Указание:

"Геометрическая длина 1" и "радиус" – названия в строках ввода памяти данных инструмента.

" Геометрическая длина 1" = DP3, "радиус" = DP6



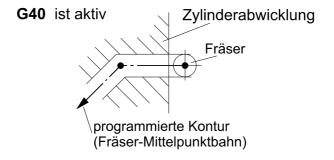
10. При ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ИНТЕРПОЛЯЦИИ возможно программирование компенсации радиуса инструмента (WRK). Выбор осуществляется с помощью **G41** или **G42**.

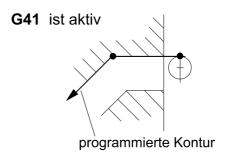
При выборе G41 фреза перемещается влево, а при выборе G42 – вправо вдоль запрограммированного контура.

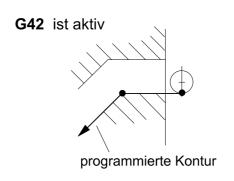
Выбор и отмена выбора функции WRK должны осуществляться при <u>активной</u> ЦИЛИНДРИЧЕСКОЙ ИНТЕРПОЛЯЦИИ.

При работе <u>без</u> WRK (**G40** активна) программируется траектория центра фрезерования, см. рисунки (фрагменты развертывания).

G40 (41, 42) ist aktiv - **G40 (41, 42)** активна Zylinderabwicklung – цилиндрическое развертывание Fräser – фреза programmierte Kontur – запрограммированный контур Fräser-Mittelpunktbahn – траектория центра фрезы



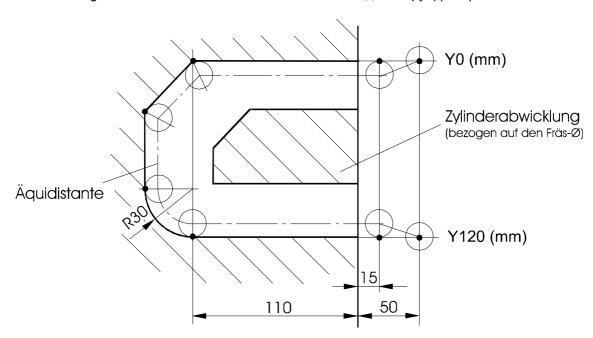






11. Размещенные ниже рисунок и раздел программы разъясняют последовательность движений фрезы (в частности, при **выборе и отмене WRK** – компенсации радиуса инструмента).

Äquidistante - эквидистанта Zylinderabwicklung – цилиндрическое развертывание bezogen auf den Fräs-Durchmesser – относится к диаметру фрезерования

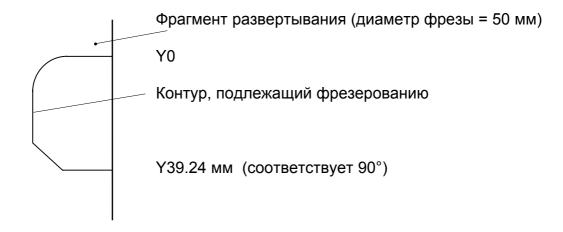


```
SPOS=0
      G0 C0
      G19
      T7
      G94 S2=... M2=...
      X80 Z50 M8
                                       Предварительное позиционирование
      TRACYL (80)
Ν...
      G54
                                       (Выбор WRK)
      G0 G41 Y0 Z15
      G1 Z-110 F...
                                       (первый проход фрезы)
      Y... Z-140
Ν...
      Y90
Ν...
      G3 Y120 Z-110 CR=30
      G1 Z15
                                       (последний проход фрезы)
Ν...
      G0 G40 Z50
                                       (Отмена WRK)
Ν...
Ν...
      TRAFOOF
Ν...
      G54
```



12. Размеры контура фрезерования, подлежащего программированию, будут, как правило, указаны в градусах. Однако Y-значения необходимы в <u>мм</u>. Это значит, что здесь необходим соответствующий перерасчет. Для этого можно воспользоваться коэффициентом, который рассчитывается из диаметра фрезерования, деленного на номинальный диаметр, см. пример ниже:

Диам. фрез. = 50 vvНомин. диаметр = $114.59 \text{ (}360^{\circ}/\pi\text{)}$ Коэффициент = 0.436 (рассчитан: диам. фрезы/ номин. диаметр)



При диаметре фрезерования 50 мм коэффициент составляет 0.436. Это дает при развертывании, например, 90° путь развертывания 39.24 мм (рассчитывают: $90 \times 0.436 = 39.24$ мм).

= 120 мм

Технические данные:

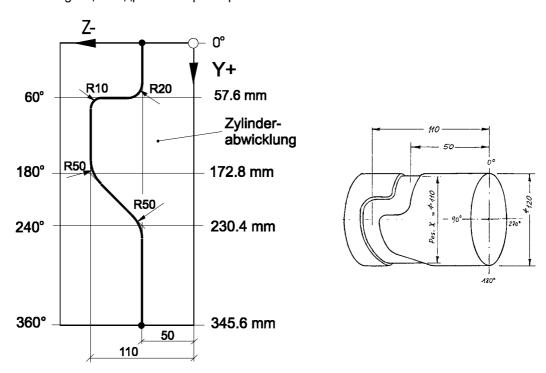
Внешн. диаметр



7.3 Пример программирования

EUERKURVE_MPF G54 G0 X430 Z300 D0 SPOS=0 G0 C0 G19		Цил. развертыв. (360°) 1° (или коэфф.)	= 110 MM = 110 MM * π = 345.575 MM = 0.96 MM = 1.042°
T1 M8			
	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
• •			
	Погружение на диаметр ф	резерования	
	Фрезерование «р	аспределит. кула	чка»
Y230.4 Z-50 RND=50			
Y345.6	J		
G0 X124	Отвод		
TRAFOOF	Отмена: цилиндрическая	я интерполяция	
G54	Повторное программирова	ание G54-NV	
X430 Z300 D0	Позиция смены инструмента		
M2=5	Привод инструмента СТОІ	П	
M25	Разъединить привод инстр	румента	
M30			
	G54 G0 X430 Z300 D0 SPOS=0 G0 C0 G19 T1 M8 G94 S2=900 M2=3 X124 Z-50 TRACYL (110) G54 G1 X110 F90 Y57.6 RND=20 Z-110 RND=10 Y172.8 RND=50 Y230.4 Z-50 RND=50 Y345.6 G0 X124 TRAFOOF G54 X430 Z300 D0 M2=5 M25	EUERKURVE_MPF G54 G0 X430 Z300 D0 SPOS=0 G0 C0 G19 T1 M8 G94 S2=900 M2=3 X124 Z-50 TRACYL (110) G54 G1 X110 F90 Y57.6 RND=20 Z-110 RND=10 Y172.8 RND=50 Y345.6 G0 X124 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G56 TRAFOOF G57 TRAFOOF G57 TRAFOOF G57 TRAFOO	ЕUERKURVE_MPF G54 G0 X430 Z300 D0 SPOS=0 G0 C0 G19 T1 M8 G94 S2=900 M2=3 X124 Z-50 TRACYL (110) G54 G1 X110 F90 Y57.6 RND=20 Z-110 RND=10 Y172.8 RND=50 Y345.6 G0 X124 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G54 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G56 TRAFOOF G57 TRAFOOF G58 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G50 TRAFOOF G50 TRAFOOF G51 TRAFOOF G52 TRAFOOF G53 TRAFOOF G54 TRAFOOF G55 TRAFOOF G55 TRAFOOF G56 TRAFOOF G57 TRAFOOF G58 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G59 TRAFOOF G50 TRAFOOF TRAFOO

Zylinderabwicklung – цилиндрическое развертывание



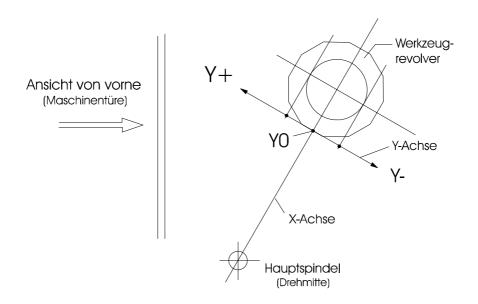


8.0 Ү-ось

"Y-ось" (GEO-ось) является опцией. Она предусмотрена для использования ведомых инструментов для изготовления концентричных и, прежде всего, эксцентричных осевых и радиальных отверстий и расточек.

При Y-оси револьверная головка полностью двигается на направляющем элементе вертикально к X-оси.

Ү-ход зависит от станка, информация о нем содержится в соответствующем изображении рабочей зоны, см. рисунок (изображен левый токарный отсек).



8.1 Указания и правила

- 1. Y-ось является «полноценной» осью (аналогично X и Z). Это также означает, что возможна линейная (G0, G1) и круговая (G2, G3) интерполяция осей X, Z и Y друг с другом (G2, G3).
- 2. После ВКЛ/ВЫКЛ блока управления NC Y-ось (аналогично X и Z) необходимо выставить. После этого Y-ось находится не в положении Y0.
- 3. Для токарного режима и «обычного» (не эксцентричного) режима С-оси <u>Y-ось</u> должна находиться в исходном положении (Y0).

Таким образом, необходимо обязательно позаботиться о том, чтобы в начале программы Y-ось перемещалась в исходное положение. Для смены инструмента Y-ось должна также находится в положении Y0, чтобы избежать столкновения (наибольший диаметр устанавливаемого инструмента).

4. Для Y-оси существует (аналогично X, Z и C) возможность смещения нулевой точки.



8.2 Формат программы

1. Ү-ось программируется **Y**-адресом.

Y-адрес программируется в **радиусе**.

2. При программировании Y-оси правого токарного отсека за основу берутся знаки оси (Y±) левого токарного отсека. Это означает, что в целом действительны правила программирования левого токарного отсека, в т.ч. и при программировании правого токарного отсека. Другими словами: при программировании правого токарного отсека действуют так, будто программируют левый токарный отсек.

Знаки осей устанавливаются таким образом, чтобы программы обоих токарных

Знаки осей устанавливаются таким образом, чтобы программы обоих токарных отсеков были совместимыми и заменяемыми.

Подробнее об этом также в следующем п. 3.

3. Для программирования Y-оси действуют следующие правила знака: (см. также рисунок на предыдущей странице).

При активной **G90**:Исходное положение = Y0

Левый ток. отсек:
$$Y + =$$
 впереди (вверху) [смотря от Y0] $Y - =$ сзади (внизу) [" " "] Правый ток. отсек: $Y + =$ сзади (внизу) [смотря от Y0] $Y - =$ впереди (вверху) [" " "]

При активной **G91**:

Левый ток. отсек: Y+= Направление перемещения вперед (вверх) Y-= " " назад (вниз) Правый ток. отсек: Y+= Направление перемещения назад (вниз) Y-= " " вперед (вверх)

Указание:

Названные с G91направления перемещения соответствуют работе с помощью кнопок JOG-режима (кнопки "+Y" и кнопка "-Y").



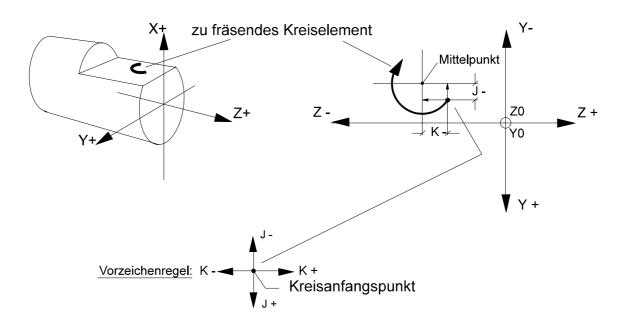
4. Данные круговой интерполяции (это параллельные по осям координаты от начальной до центральной точки круга) программируются следующим образом:

Z-ось =
$$\pm K$$

Y-ось = $\pm J$

Приведенный ниже пример поясняет программирование:

Кадр программы: N.. G2 Z-.. Y-.. J-.. K-..



zu fräsendes Kreiselement – подлежащий фрезерования круговой элемент Mittelpunkt – центральная точка Vorzeichenregel – правило знака Kreisanfangspunkt – начальная точка круга

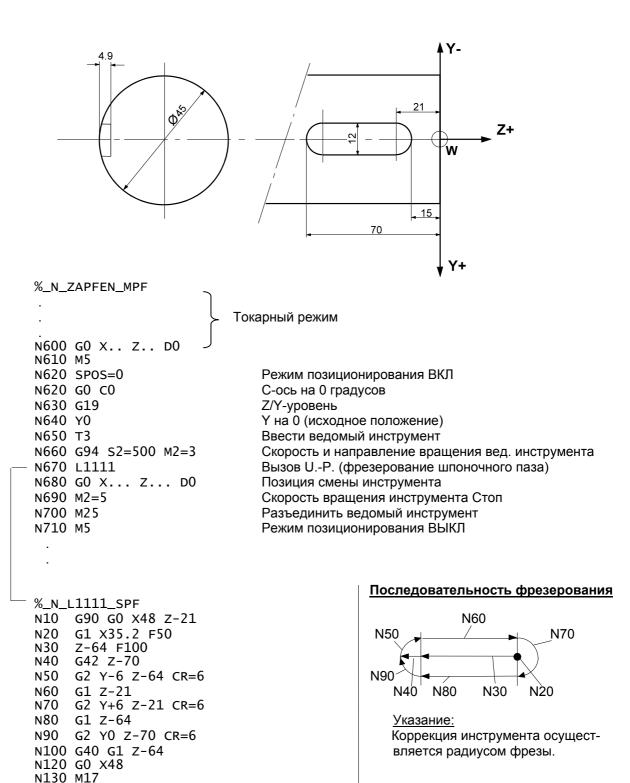
Указание: вместо "I", "J" и "К" можно упрощенно использовать "CR=".



8.3 Примеры программирования

Пример 1

Фрезерование шпоночного паза (DIN 6886) торцевой пазовой фрезой (Ø11)

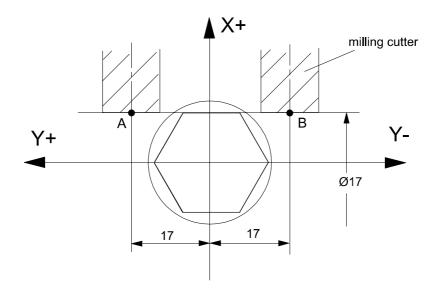




Пример 2

Фрезерование шестигранника (SW 17) с помощью Y-оси.

milling cutter - фреза



N250 M5

N260 SPOS=0

N270 G0 C0

N280 G19

N290 Y0

N300 T11

N310 G94 S2=1500 M2=3

N320 G0 Y17 Z0

N330 X17

N340 SECHSKANT P6

%_N_SECHSKANT_SPF MSG ("ФРЕЗЕРОВКА КВАДРАТА, SW 17") N350 G0 X50

N360 G0 Y0 N10 G0 C=IC(60)

N370 M2=5 N20 G1 Y-17 F100 ;Фрезеровка из АвВ

N380 M25 N30 G0 X25 ;Отвод

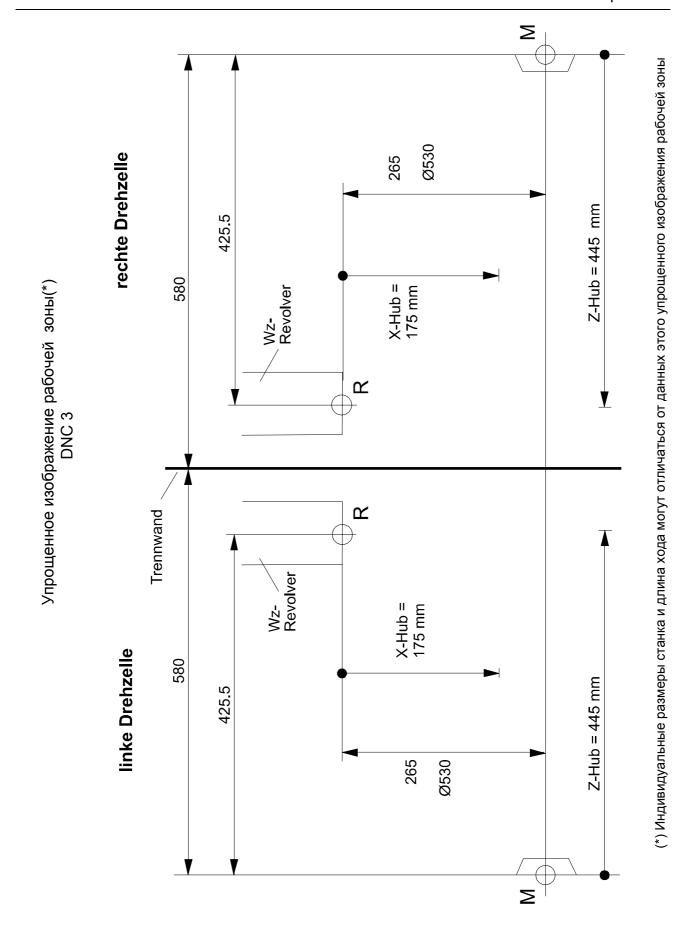
N40 Y+17 ;Позиционирование N50 X17 ;Подача на врезание

N60 M17

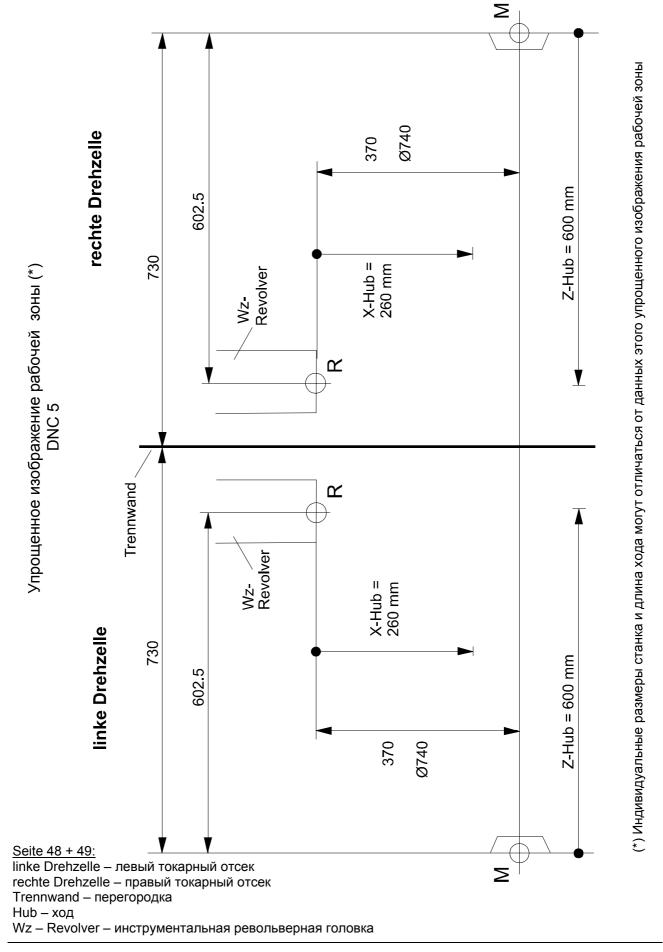
Указания:

- 1). В кадре N340 вызывается подпрограмма SECHSKANT 6x (6 заходов фрезы).
- 2). Фрезерная обработка осуществляется в каждом случае из А в В.
- 3). Ү-ось программируется в радиусе.











Заключение

Мы со всей ответственностью подошли к составлению настоящего руководства по программированию.

Однако мы не несем никакой ответственности за любые ошибки, которые могут в нем содержаться.

Мы также не несем никакой ответственности за возможный ущерб, который может стать следствием подобных ошибок.

Мы с удовольствием прислушаемся к Вашим указаниям на возможные ошибки, содержащиеся в данном руководстве.

Мы оставляем за собой право на изменения в спецификации.

© Копирование и перепечатка данного руководства, в т.ч. и его отдельных частей, возможна только по нашему специальному разрешению.

A. MONFORTS GmbH & Co. Машиностроительный завод Мёнхенгладбах

тел.: +49 (0) 2161- 401364

+49 (0) 2161- 401415

факс: +49 (0) 2161- 401490

E-Mail: technology@a.monforts.de

